FantiniCosmi



C77

DOWNLOAD

pdf.fantinicosmi.it

C77

ITALIANO DUTCH
ENGLISH POLSKI
FRANÇAIS ΕΛΛΗΝΑΣ
ESPAÑOL УКРАЇНСЬКИЙ
DEUTSCH РУССКИЙ

ITA **CRONOTERMOSTATO SETTIMANALE, A BATTERIA**
MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE PAG. 2

ENG **PROGRAMMABLE THERMOSTAT, BATTERY-POWERED**
INSTALLATION AND USER MANUAL PAGE 8

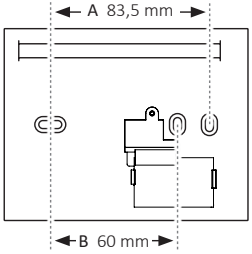
1 - INSTALLAZIONE

Le operazioni di installazione devono essere effettuate a tensione elettrica d'impianto disinserita e da personale qualificato, nel rispetto delle normative vigenti.

1.1 - FISSAGGIO A PARETE

Installare il cronotermostato ad un'altezza di circa 1,5 m dal pavimento, in posizione idonea a rilevare correttamente la temperatura dell'ambiente, evitando fonti di calore, irraggiamento diretto, porte e finestre.

Per separare il corpo frontale dalla base, premere con un piccolo utensile nelle due feritoie poste sul bordo inferiore e sganciare il corpo dell'apparecchio verso l'alto.



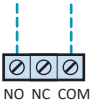
A
per scatole da incasso a 3 moduli (tipo 503)

B
per scatole da incasso rotonde (tipo 500-502)

1.2 - COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO

Svitare e togliere la protezione per avere accesso alla morsettiera. Collegare i morsetti all'impianto: Alla richiesta di calore (relè in stato ON) viene chiuso il contatto **NO** e **COM**.

Chiudere e riavvitare la protezione della morsettiera.

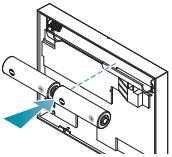


NO: Normalmente aperto
NC: Normalmente chiuso
COM: Comune

1.3 - INSERIMENTO E SOSTITUZIONE BATTERIE

Inserire 2 pile stilo alcaline tipo AA da 1,5V nell'apposito vano rispettando le polarità indicate.

Riagganciare il corpo frontale alla base e ridare tensione all'impianto.

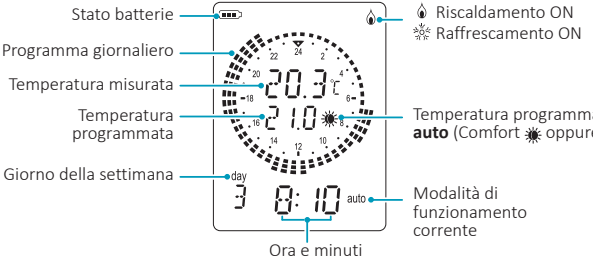


- Il simbolo sul display indica che le batterie si stanno esaurendo ed è ancora possibile gestire il dispositivo, ma sono da sostituire.
- Il simbolo lampeggiante e la scritta **Err+ BATT** sul display indica che le batterie sono esauste, non è più possibile gestire il dispositivo che andrà in OFF.

Con la sostituzione delle batterie, l'orario deve essere reimpostato. Tutte le altre impostazioni restano memorizzate.

2 - COMANDI E DISPLAY

ATTIVAZIONE DISPLAY: Toccare la manopola o un qualsiasi tasto per attivare il dispositivo e la luminosità dello schermo.



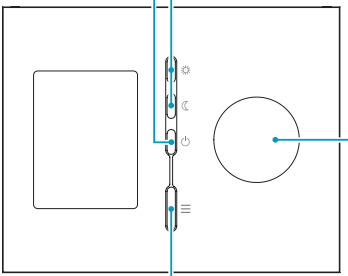
La corona di programmazione mostra le 24 ore della giornata suddivisa in settori di 30 minuti. Ogni settore indica la temperatura programmata in quella fascia oraria tra:
Comfort = Economy = Off =

OFF (impianto spento), ON (ripristina la modalità precedente);

in programmazione (**auto**) assegna OFF (impianto spento).

Attivano la modalità temporanea **jolly** e impostano la sua durata;

in programmazione (**auto**) assegnano temperatura Comfort oppure Economy .



Manopola di regolazione temperatura e selezione voci menù;

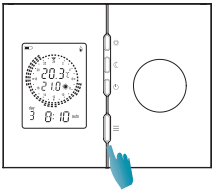
pressione breve della manopola per OK conferma;

pressione lunga della manopola per accesso al MENÙ di configurazione avanzata.

Accesso al MENÙ di selezione della modalità di funzionamento (**OFF**, **man**, **auto**) e di programmazione.

3 - IMPOSTAZIONI E UTILIZZO

3.1 - GIORNO, ORA E STAGIONE



Premere il tasto **MENU** ☰ e ruotare la manopola, selezionare SET e premere la manopola per confermare.

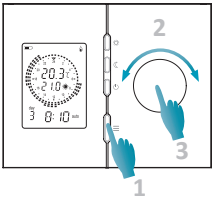
DAY imposta il giorno da 1 (Lunedì) a 7 (Domenica)

TIME imposta le ore da 00 a 23 --> minuti da 00 a 59

SEA imposta **WI** (riscaldamento) o **SU** (raffrescamento)

Premere la manopola oppure attendere 3 sec. per **confermare** e tornare alla schermata principale.

3.2 - MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO



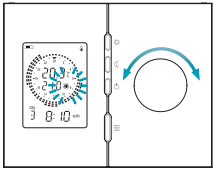
Premere il tasto **MENU** ☰, ruotare la manopola e selezionare la modalità di funzionamento (**OFF**, **man**, **auto**), premere la manopola per confermare.

auto - Programma settimanale automatico
Il cronotermostato segue il programma settimanale. Ogni settore della corona sul display, indica la temperatura programmata in quella fascia oraria.

man - Programma manuale
Il cronotermostato mantiene una temperatura fissa impostabile 2 ÷ 40°C.

OFF - Programma spegnimento
L'impianto è spento e in INVERNO mantiene la temperatura antigelo impostata a 6°C.

3.3 - MODIFICA DELLA TEMPERATURA



IN MODALITÀ "**man**"
Ruotare la **manopola** e impostare la temperatura desiderata. Premere la manopola (oppure attendere 3 sec.) per confermare.

IN MODALITÀ "**auto**"
Ruotare la **manopola**; lampeggia la temperatura attiva, **Comfort** ☀ oppure **Economy** ☾. Impostare il valore desiderato. Premere la manopola (oppure attendere 3 sec.) per confermare e passare alla seconda temperatura; confermare.

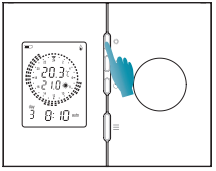
Temperature impostabili tra 2 ÷ 40°C: (inverno) Comfort > Economy
(estate) Economy > Comfort

3.4 - MODALITÀ TEMPORANEA “JOLLY“

In modalità **auto** o **man**, è possibile impostare temporaneamente una temperatura **jolly** per un periodo compreso tra 1 e 240 ore. Alla scadenza, verrà ripristina la modalità di funzionamento precedente.

1. Premere ☼ oppure ❮ per avviare la modalità temporanea **jolly** e impostare la durata (☼ per aumentare oppure ❮ per diminuire di 1 ora).
2. Ruotare la manopola per impostare la temperatura **jolly**.

Sullo schermo appare il tempo residuo (ore).

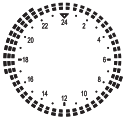


Per annullare la modalità temporanea **jolly** azzerare il tempo residuo con ❮ oppure selezionare un’altra modalità di funzionamento dal tasto MENU ☰.

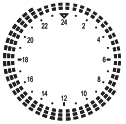
4 - PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE

PROGRAMMA STANDARD: in modalità **auto**, è disponibile un programma standard predefinito:

Da Lunedì (DAY 1) a Venerdì (DAY 5)



Da Sabato (DAY 6) a Domenica (DAY 7)



- ▮ = Comfort ☼ **20°C** inverno / **24°C** estate
- ▮ = Economy ☾ **19°C** inverno / **26°C** estate
- ▪ = Off ⏻ **6°C** (inverno)

PROGRAMMA PERSONALIZZATO: è possibile personalizzare la programmazione selezionando, per ogni intervallo di 30 minuti, una delle tre fasce di temperatura. Questa configurazione è adattabile per ogni giorno della settimana.



1. Premere il tasto MENU ☰, selezionare SET e poi PROG per accedere alla programmazione del giorno corrente. Per cambiare il giorno da programmare, premere la manopola, selezionare DAY e scegliere un giorno da 1 a 7.
2. Sulla corona lampeggia il settore di cui impostare la temperatura e sul display compare l’ora corrispondente. Premere ☼ / ❮ oppure ⏻ per assegnare una delle tre temperature nell’intervallo selezionato. Ad ogni pressione il settore avanza di 30 minuti. Per spostarsi tra gli intervalli senza modificarli ruotare la manopola.
3. Per confermare attendere e tornare alla schermata principale, oppure premere la manopola e proseguire con un nuovo giorno da programmare.

COPY: Selezionare un giorno da 1 a 7 su cui copiare il programma e premere la manopola per confermare.

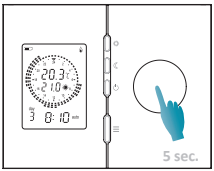
DAY: Selezionare un giorno da 1 a 7 da programmare e ripetere le operazioni precedenti.

6 - CONFIGURAZIONE AVANZATA

Le operazioni di modifica dei valori ai seguenti parametri sono raccomandate solo a personale competente e qualificato.

Premere la manopola per almeno **5 secondi** per accedere al menù avanzato, rilasciare e ruotare la manopola per scorrere le voci (vedi elenco sotto) e modificare il parametro.

Premere la manopola (oppure attendere 3 sec.) per confermare e tornare alla schermata principale. Il tasto **MENU** ☰ torna al livello precedente.



LIM	LIMITI SET POINT
WMAX	Limite max Set Point invernale
WMIN	Limite min. Set Point invernale
	2,0 ÷ 40,0 °C; passo 0,1 °C
SMAX	Limite max Set Point estivo
SMIN	Limite min. Set Point estivo
	2,0 ÷ 40,0 °C; passo 0,1 °C

REG	TIPO REGOLAZIONE IMPIANTO
DIFF	Reg. ON/OFF con differenziale
	Std / 0,3 ÷ 5,0 °C; passo 0,1 °C
TPI	Reg. proporzionale TPI
PER	5 / 10 / 20 min. (periodo)
BAND	0.5 ÷ 2,0 °C; passo 0,1 °C (banda)

SETS	MODIFICA PREFERENZE
PASS	Password
	000 (Off) / 001 ÷ 999
LUM	Durata accensione display
	0 (Off) / 10 ÷ 30 secondi
PU	Ciclo antigrippaggio pompa
	Off / On
RST	Reset impostazioni
	Off / On (ripristina valori di fabbrica). Premere la manopola per confermare.

DATA	VISUALIZZA INFORMAZIONI (solo lettura)
TMAX	Temp. max raggiunta il giorno precedente e orario
TMIN	Temp. min. raggiunta il giorno precedente e orario
STAT	Ore di utilizzo impianto* (ore tot e giorno precedente)
FW	Versione firmware

* Il conteggio può essere azzerato tenendo premuta 3 sec. la manopola durante la visualizzazione del dato. Raggiunte le 999 ore, il conteggio resta fisso fino all'azzeramento.

FantiniCosmi

7 - SEGNALAZIONE STATO DI ERRORE

DISPLAY	SEGNALE ERRORE
- - - Err TEMP	Errore sonda temperatura. La regolazione viene disabilitata fino al ripristino di letture valide.
Err BATT	Le batterie sono esauste e non è più possibile gestire il dispositivo; l'impianto è in OFF.
display spento	Verificare la carica delle batterie.

Per assistenza rivolgersi all'installatore di fiducia oppure scrivere a supportotecnico@fantinicosmi.it indicando il modello in uso e la problematica riscontrata.

SMALTIMENTO



Prima di smaltire il cronotermostato come rifiuto elettrico ed elettronico (RAEE), rimuovere le batterie (non incluse nella confezione) e conferirle separatamente negli appositi punti di raccolta. Le batterie esauste non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.
Per informazioni sui sistemi di raccolta e riciclaggio disponibili nel proprio Paese, rivolgersi agli enti locali o al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

La garanzia ha durata convenzionale di 24 mesi dalla data di acquisto e copre tutte le parti dell'apparecchiatura, ad esclusione di quelle soggette a normale usura derivante dall'impiego.

DATI TECNICI

Alimentazione	2 pile alcaline AA 1,5 V
Durata batterie	> 1 anno
Portata contatti	5(3)A 250 Vca
Spegnimento LED	Off / 10 ÷ 30 s
Scala reg. temp.	2 ÷ 40 °C; inc.0,1 °C
Scala mis./visual. T amb.	-2 ÷ 50 °C; ris. 0,1 °C
Visual. temperatura	Celsius
Diff. di regolazione	STD (0,3 ÷ 5 °C)
Gradiente termico di rif.	4 K/h
Temp. max ambiente	45 °C
Temp. di stoccaggio	-10 ÷ +60 °C
Software	Classe A
Classe di isolamento	Classe II

Grado di protezione	IP32
Grado di inquinamento	2
Montaggio	A parete o su scatola a incasso (tipo 500-502-503)
Dimensioni	122 x 96 x 18 mm
Peso	0,130 kg

Conforme alle norme: EN 60730-1 e parti seconde; Direttiva 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD). ErP Class IV, 2% (Reg. EU 811/2013- 813/2013)

Prodotto non fabbricato in Italia

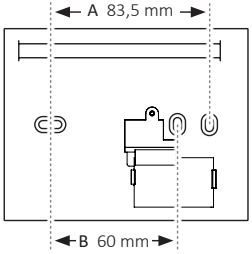
1 - INSTALLATION

Installation operations must be carried out with the system power switched off and by qualified personnel, in compliance with current regulations.

1.1 - WALL MOUNTING

Install the programmable thermostat at a height of approximately 1.5 m from the floor, in a position suitable for correctly detecting the room temperature, away from heat sources, direct sunlight, doors and windows.

To separate the front body from the base, press a small tool into the two slots on the lower edge and release the body of the device upwards.



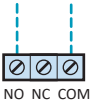
A
for 3-module flush-mounted boxes (type 503)

B
for round flush-mounted boxes (type 500-502)

1.2 - SYSTEM CONNECTION

Unscrew and remove the cover to access the terminal block. Connect the terminals to the system: when heat is requested (relay ON), the contact between **NO** and **COM**.

Close and screw the terminal block cover back on.

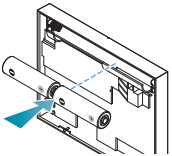


NO: Normally open
NC: Normally closed
COM: Common

1.3 - INSERTING AND REPLACING BATTERIES

Insert 2 alkaline AA 1.5 V batteries into the compartment, observing the indicated polarity.

Reattach the front body to the base and restore power to the system.

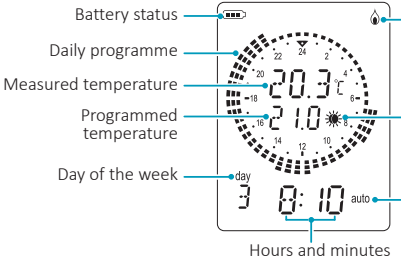


- The symbol on the display indicates that the batteries are running low. The device can still be operated, but the batteries must be replaced.
- The symbol flashing and the message Err+ BATT on the display indicate that the batteries are depleted; the device can no longer be operated and will switch to OFF.

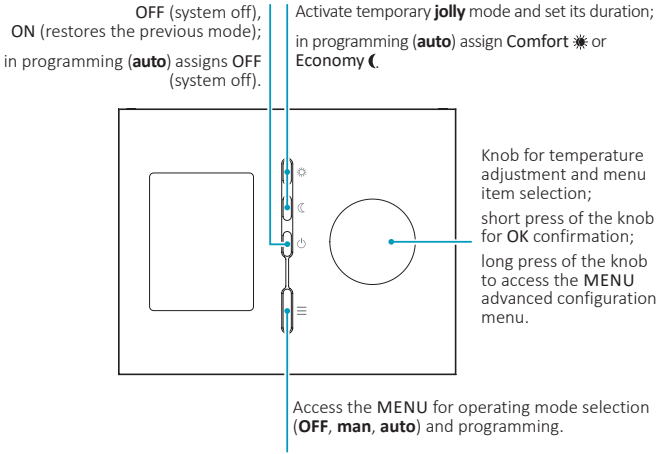
After replacing the batteries, the time must be reset. All other settings remain stored.

2 - CONTROLS AND DISPLAY

DISPLAY ACTIVATION: Touch the knob or any button to activate the device and the display backlight.

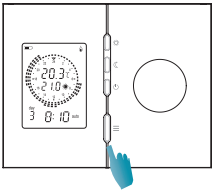


The programming ring shows the 24 hours of the day divided into 30-minute segments. Each segment indicates the temperature programmed for that time slot among:
Comfort = Economy = Off =



3 - SETTINGS AND USE

3.1 - DAY, TIME AND SEASON



Press the **MENU** ☰ button and turn the knob, select SET and press the knob to confirm.

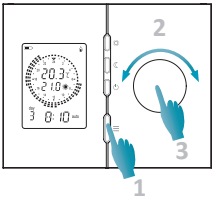
DAY set the day from 1 (Monday) to 7 (Sunday)

TIME set hours from 00 to 23 --> minutes from 00 to 59

SEA set **WI** (heating) or **SU** (cooling)

Press the knob or wait 3 sec. to **confirm** and return to the main screen.

3.2 - OPERATING MODES



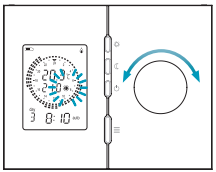
Press the **MENU** ☰ , turn the knob and select the operating mode (**OFF**, **man**, **auto**), press the knob to confirm.

auto - Automatic weekly programme
The programmable thermostat follows the weekly programme. Each segment of the ring on the display indicates the temperature programmed for that time slot.

man - Manual programme
The programmable thermostat maintains a fixed temperature adjustable from 2 ÷ 40°C.

OFF - Off programme
The system is off and in WINTER maintains the frost-protection temperature set to 6°C.

3.3 - TEMPERATURE ADJUSTMENT



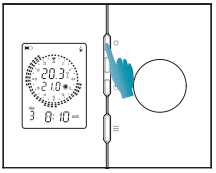
IN "**man**"
Turn the **knob** and set the desired temperature.
Press the knob (or wait 3 sec.) to confirm.

IN "**auto**"
Turn the **knob**; the active temperature flashes, **Comfort** ☀ or **Economy** ☾. Set the desired value. Press the knob (or wait 3 sec.) to confirm and move to the second temperature; confirm.

Temperatures adjustable from 2 ÷ 40°C: (winter) Comfort > Economy
(summer) Economy > Comfort

3.4 - TEMPORARY “JOLLY“

In **auto** or **man** mode, a temporary **jolly** temperature can be set for a period from 1 to 240 hours. At expiry, the previous operating mode will be restored.



1. Press ☼ or ❨ to start temporary **jolly** mode and set the duration (☼ to increase or ❨ to decrease by 1 hour).
2. Turn the knob to set the **jolly**.

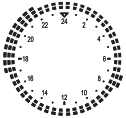
The remaining time (hours) appears on the screen.

To cancel temporary **jolly** set the remaining time to zero with ❨ or select another operating mode using the MENU ☰ button.

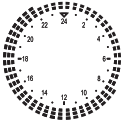
4 - WEEKLY PROGRAMMING

STANDARD PROGRAMME: in **auto**, a predefined standard programme is available:

From Monday (DAY 1) to Friday (DAY 5)



From Saturday (DAY 6) to Sunday (DAY 7)



▮ = Comfort ☼ **20°C** winter / **24°C** summer

▮ = Economy ☾ **19°C** winter / **26°C** summer

▪ = Off ⏻ **6°C** (winter)

CUSTOM PROGRAMME: the programme can be customised by selecting one of the three temperature levels for each 30-minute interval. This configuration can be adapted for each day of the week.



1. Press the MENU ☰, select SET and then PROG to access programming for the current day. To change the day to be programmed, press the knob, select DAY and choose a day from 1 to 7.
2. On the ring, the segment to be set flashes and the corresponding time appears on the display. Press ☼ / ❨ or ⏻ to assign one of the three temperatures to the selected interval. Each press advances the segment by 30 minutes. To move between intervals without changing them, turn the knob.
3. To confirm, wait and return to the main screen, or press the knob and continue with a new day to programme.

COPY: Select a day from 1 to 7 to which the programme will be copied and press the knob to confirm.

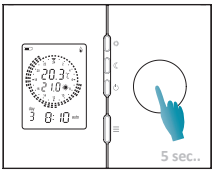
DAY: Select a day from 1 to 7 to programme and repeat the previous operations.

6 - ADVANCED CONFIGURATION

Changes to the values of the following parameters are recommended only for competent and qualified personnel.

Press the knob for at least **5 seconds** to access the advanced menu, release and turn the knob to scroll through the items (see list below) and change the parameter.

Press the knob (or wait 3 sec.) to confirm and return to the main screen. The **MENU** ☰ button returns to the previous level.



LIM	SET POINT LIMITS
WMAX	Max. winter set point limit
WMIN	Min. winter set point limit
	2.0 ÷ 40.0 °C; step 0.1 °C
SMAX	Max. summer set point limit
SMIN	Min. summer set point limit
	2.0 ÷ 40.0 °C; step 0.1 °C

REG	TYPE OF CONTROL SYSTEM
DIFF	Control ON/OFF with differential
	Std / 0.3 ÷ 5.0 °C; step 0.1 °C
TPI	TPI proportional control
PER	5 / 10 / 20 min. (period)
BAND	0.5 ÷ 2.0 °C; step 0.1 °C (band)

SETS	CHANGE PREFERENCES
PASS	Password
	000 (Off) / 001 ÷ 999
LUM	Display on-time
	0 (Off) / 10 ÷ 30 seconds
PU	Pump anti-seize cycle
	Off / On
RST	Reset settings
	Off / On (restores factory settings). Press the knob to confirm.

DATA	VIEW INFORMATION (read only)
TMAX	Max. temperature reached on the previous day and time
TMIN	Min. temperature reached on the previous day and time
STAT	System operating hours* (total hours and previous day)
FW	Firmware version

* The count can be reset by holding the knob down for 3 sec. while the data is displayed. Once 999 hours are reached, the count remains fixed until reset.

7 - ERROR STATUS INDICATION

DISPLAY	ERROR SIGNAL
- - - **Err TEMP**	Temperature sensor error. Control is disabled until valid readings are restored.
Err BATT	The batteries are depleted and the device can no longer be operated; the system is OFF.
display off	Check the battery charge.

For assistance, contact your trusted installer or write to supportotecnico@fantinicosmi.it stating the model in use and the problem encountered.

DISPOSAL

Before disposing of the programmable thermostat as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), remove the batteries (not included in the package) and dispose of them separately at the appropriate collection points. Spent batteries must not be disposed of with household waste. For information on collection and recycling systems available in your country, contact the local authorities or the retailer where the product was purchased.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

The warranty has a conventional duration of 24 months from the date of purchase and covers all parts of the equipment, excluding those subject to normal wear resulting from use.

TECHNICAL DATA

Power supply	2 alkaline AA 1.5 V batteries
Battery life	> 1 year
Contact rating	5(3)A 250 Vac
LED switch-off	Off / 10 ÷ 30 s
Temp. setting range	2 ÷ 40 °C; step 0.1 °C
Room T meas./disp. range	-2 ÷ 50 °C; res.0.1 °C
Temperature display	Celsius
Control differential	STD (0,3 ÷ 5 °C)
Reference therm.gradient	4 K/h
Max. ambient temp.	45 °C
Storage temperature	-10 ÷ +60 °C
Software	Class A

Insulation class	Class II
Degree of protection	IP32
Pollution degree	2
Mounting	Wall-mounted or on flush-mounted box (type 500-502-503)
Dimensions	122 x 96 x 18 mm
Weight	0,130 kg
Complies with standards: EN 60730-1 and relevant parts;	
Directive 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD).	
ErP Class IV, 2% (Reg. EU 811/2013- 813/2013)	
Product not manufactured in Italy	

CE

FantiniCosmi

FANTINI COSMI S.p.A.
Via dell'Osio, 6 20049 Caleppio di Settala, Milano - ITALY
Tel. +39 02 956821 | E-mail info@fantinicosmi.it

SUPPORTO TECNICO
supportotecnico@fantinicosmi.it

EXPORT DEPARTMENT
export@fantinicosmi.it

www.fantinicosmi.it

5680099 - 2026/09